



Boletín de Explotación de la UIT



N.º 722 – 15.VIII.2000

(Informaciones recibidas hasta el 8 de agosto de 2000)

Publicado por la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT)
Place des Nations CH-1211 Genève 20 (Suiza)

Tf: Nacional (022) 730 51 11
Internacional +41 22 730 51 11
Tg: Itu Genève
Tlx: 421000 uit ch
Fax: +41 22 730 58 53
+41 22 733 72 56
Correo electrónico: tsbmail@itu.int
itumail@itu.int

<http://www.itu.int/itu-t/bulletin/index.html>

Fechas de publicación de los próximos Boletines de Explotación

N.º 723 1.IX.2000
N.º 724 15.IX.2000
N.º 725 1.X.2000

Incluidas las informaciones recibidas hasta el:

25.VIII.2000
8.IX.2000
25.IX.2000

La Oficina de Radiocomunicaciones (BR) se ocupa de las rúbricas precedidas de las letras (BR) en el índice,
contacto: **TF +41 22 730 5217 FAX +41 22 730 5785**

La Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones (TSB) se ocupa de las rúbricas precedidas de las letras (TSB) en el índice,
contacto: **TF +41 22 730 5212 FAX +41 22 730 5853**

Índice

Información general

- (TSB) Listas anexas al Boletín de Explotación: *Nota de la TSB*
- (TSB) Aprobación de Recomendaciones UIT-T
- (TSB) Plan de numeración para las telecomunicaciones públicas internacionales (Recomendación UIT-T E.164 (05/97)): *Nota de la TSB (Códigos de identificación de redes GMSS – Código asignado)*
- (TSB) Cambios de la hora legal
- (TSB) Servicio de telegramas: España (*Correos y Telégrafos, Madrid: Indicadores de destino de telegramas*)
- (TSB) Servicio telefónico: *Belice (Belize Telecommunications Limited, Belize City), Botswana (Botswana Telecommunications Authority, Gaborone), Dominicana (Rep.) (Instituto Dominicano de las Telecomunicaciones – Indotel, Santo Domingo), Lao P.D.R. (Ministry of Communication, Transport, Post and Construction, Vientiane), La ex República Yugoslava de Macedonia (Ministerio de Transporte y Comunicaciones, Skopje), Marruecos (Agence Nationale de Réglementation des Télécommunications – ANRT, Rabat), Nueva Zelandia (Ministry of Economic Development, Wellington), Reino Unido (Office of Telecommunications – OFTEL, London: Plan de numeración del Reino Unido), Santo Tomé y Príncipe (Companhia Santomense de Telecomunicações – C.S.T., SARL, São Tomé), Yugoslavia (Community of Yugoslav PTT, Belgrade)*
- (TSB) Cambios en las Administraciones/EER y otras entidades u Organizaciones: *La ex República Yugoslava de Macedonia (Ministerio de Transporte y Comunicaciones, Skopje: Cambios administrativos)*
- (BR) Otras comunicaciones: *Austria, Polonia*
- (TSB) Restricciones de servicio: *Nota de la TSB*
- (TSB) Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-98): *Nota de la TSB*

Enmiendas a los documentos de servicio

- (BR) Nomenclátor de las estaciones de barco (Lista V)
- (TSB) Lista de indicadores de destino de telegramas
- (TSB) Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados
- (TSB) Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales

Nota de la TSB

Desde hace ya varios años* las informaciones de carácter administrativo y de explotación que se publican en el Boletín de Explotación de la UIT (y en las Listas anexas establecidas según las disposiciones de las Recomendaciones del UIT-T o como complemento a ciertas Recomendaciones del UIT-T) están disponibles en versión electrónica y los abonados las pueden consultar en línea. La dirección para el acceso a la versión electrónica del Boletín de Explotación de la UIT en la página de entrada del sitio de la UIT, es la siguiente:

<http://www.itu.int/itu-t/bulletin/index.html>

En el caso de dificultad de lectura de la versión electrónica en línea, se ruega a los utilizadores del Boletín de Explotación que avisen inmediatamente a la TSB (sección TSON) por facsímil o por correo electrónico:

Fax: +41 22 730 5853
tsbmail@itu.int

* Véase el Boletín de Explotación N.º 567 – 1.III.1994.

INFORMACIÓN GENERAL

Listas anexas al Boletín de Explotación

Nota de la TSB

Las listas* siguientes han sido publicadas por la TSB o la BR como anexos al Boletín de Explotación (BE) de la UIT:

BE N.º

- | | |
|-----|---|
| 663 | Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD) (De conformidad con las Recomendaciones UIT-T de las series F.400 y X.400) (Situación al 28 de febrero de 1998) |
| 665 | Diferentes tonos utilizados en las redes nacionales (Suplemento 2 a la Recomendación UIT-T E.180) (Situación al 1 de abril de 1998) |
| 669 | Grupos de códigos de cinco letras para uso del servicio público internacional de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.1 (03/98)) |
| 674 | Estado de las radiocomunicaciones entre estaciones de aficionado de países distintos (De conformidad con la disposición facultativa N.º 2731 del Reglamento de Radiocomunicaciones) (Situación al 15 de agosto de 1998) |
| 677 | Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT-T E.118 (11/98)) (Situación al 1 de octubre de 1998) |
| 685 | Lista de indicativos de país o zona geográfica para el servicio móvil (Complemento de la Recomendación UIT-T E.212 (11/98)) (Situación al 1 de febrero de 1999) |
| 691 | Restricciones de servicio (Lista recapitulativa de las restricciones de servicio en vigor relativas a la explotación de las telecomunicaciones) (Situación al 1 de mayo de 1999) |
| 692 | Lista de indicadores de destino de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.32) (Situación al 15 de mayo de 1999) |
| 693 | Lista de códigos télex de destino (CTD) y códigos de identificación de red télex (CIRT) (Complemento de las Recomendaciones UIT-T F.69 y F.68) (Situación al 31 de mayo de 1999) |
| 707 | Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de enero de 2000) |
| 711 | Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de marzo de 2000) |
| 714 | Lista de códigos de empresas de explotación de la UIT (Según la Recomendación UIT-T M.1400 (02/2000)) (Situación al 15 de abril de 2000) |
| 714 | Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) (Según la Recomendación UIT-T X.121) (Situación al 15 de abril de 2000) |
| 717 | Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados (Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (05/1997)) (Situación al 1 de junio de 2000) |
| 719 | Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)) (Según la Recomendación UIT-T E.164 (05/97)) (Situación al 1 de julio de 2000) |
| 720 | Lista de indicativos de país o zona geográfica para datos (Complemento de la Recomendación UIT-T X.121) (Situación al 15 de julio de 2000) |

* Para información, todas las listas serán actualizadas por series de enmiendas numeradas publicadas en el Boletín de Explotación de la UIT, y se publicarán de nuevo, cuando sea necesario.

Además, las listas pueden ser consultadas en línea por los suscriptores (<http://www.itu.int/itu-t/bulletin/index.html>) en la base de datos de la UIT, en el encabezamiento «Operational Bulletin and Lists annexed» (Boletín de Explotación y Listas anexas).

Aprobación de Recomendaciones UIT-T

A. Por la Circular TSB 277 del 26 de junio de 2000, se anunció la aprobación de las Recomendaciones UIT-T nuevas o revisadas y addénda y enmiendas a Recomendaciones UIT-T existentes siguientes, de conformidad con el procedimiento definido en la Resolución 1, sección 8, de la CMNT (Ginebra, 1996):

- Recomendación UIT-T M.2101: Límites de calidad de funcionamiento para la puesta en servicio y el mantenimiento de trayectos y secciones múltiplex internacionales de la jerarquía digital síncrona
- Recomendación UIT-T Q.920 – Enmienda 1: Sistema de señalización digital de abonado N.º 1 – Aspectos generales de la capa enlace de datos de la interfaz usuario-red de la RDSI
- Recomendación UIT-T Q.921 – Enmienda 1: Interfaz usuario-red de la RDSI – Especificación de la capa de enlace de datos
- Recomendación UIT-T Q.65: Metodología funcional modificada para la caracterización de servicios y capacidades de red, incluyendo técnicas alternativas orientadas a objetos
- Recomendación UIT-T Q.1237: Ampliaciones del conjunto de capacidades 3 de red inteligente para el soporte de la red digital de servicios integrados de banda ancha
- Recomendación UIT-T Q.1238.1: Recomendación sobre interfaces para el conjunto de capacidades 3 de la red inteligente: Aspectos comunes
- Recomendación UIT-T Q.1238.2: Recomendación sobre interfaces para el conjunto de capacidades 3 de la red inteligente: Interfaz SCF-SSF
- Recomendación UIT-T Q.1238.3: Recomendación sobre interfaces para el conjunto de capacidades 3 de la red inteligente: Interfaz SCF-SRF
- Recomendación UIT-T Q.1238.4: Recomendación sobre interfaces para el conjunto de capacidades 3 de la red inteligente: Interfaz SCF-SDF
- Recomendación UIT-T Q.1238.5: Recomendación sobre interfaces para el conjunto de capacidades 3 de la red inteligente: Interfaz SDF-SDF
- Recomendación UIT-T Q.1238.6: Recomendación sobre interfaces para el conjunto de capacidades 3 de la red inteligente: Interfaz SCF-SCF
- Recomendación UIT-T Q.1238.7: Recomendación sobre interfaces para el conjunto de capacidades 3 de la red inteligente: Interfaz SCF-CUSF
- Recomendación UIT-T Q.1521: Requisitos de los protocolos de señalización y las redes subyacentes para soportar las telecomunicaciones personales universales (UPT)
- Recomendación UIT-T Q.1531: Requisitos de seguridad UPT para el conjunto de servicios 1
- Recomendación UIT-T Q.1542: Etapa 2 de la telecomunicación personal universal para el conjunto de servicios 1 basado en el conjunto de capacidades 2 – Procedimientos para telecomunicación personal universal: Modelado funcional y flujos de información
- Recomendación UIT-T Q.1721: Flujos de información para el conjunto de capacidades 1 del IMT-2000
- Recomendación UIT-T Q.1731: Requisitos independientes de la tecnología radioeléctrica para la interfaz radioeléctrica de capa 2 de las IMT-2000
- Recomendación UIT-T Q.1751: Requisitos de la señalización entre redes para el conjunto de capacidades 1 de las telecomunicaciones móviles internacionales-2000 (IMT-2000)
- Recomendación UIT-T Q.860: Protocolo de direccionamiento y transporte genéricos de la red digital de servicios integrados y de la red digital de servicios integrados de banda ancha
- Recomendación UIT-T Q.950: Protocolos de servicios suplementarios, estructura y principios generales
- Recomendación UIT-T Q.932 – Enmienda 1: Sistemas de señalización digital de abonado N.º 1 – Procedimientos genéricos para el control de los servicios suplementarios de la RDSI

- Recomendación UIT-T Q.850 – Addendum 1: Utilización de los elementos de información causa y ubicación en el sistema de señalización digital de abonado N.º 1 y en la parte usuario de la RDSI del sistema de señalización N.º 7
- Recomendación UIT-T Q.1901: Protocolo de control de llamada independiente del portador
- Recomendación UIT-T Q.765.5: Mecanismo de control de aplicación – Control de llamada independiente del portador (BICC)
- Recomendación UIT-T Q.765: Sistema de señalización N.º 7 – Mecanismo de transporte de aplicación
- Recomendación UIT-T Q.762 – Addendum 1: Sistema de señalización N.º 7 – Funciones generales de los mensajes y señales de la parte usuario de la RDSI
- Recomendación UIT-T Q.763 – Addendum 1: Sistema de señalización N.º 7 – Formatos y códigos de la parte usuario de la RDSI
- Recomendación UIT-T Q.765.4: Sistema de señalización N.º 7 – Mecanismo de transporte de aplicación – Soporte del protocolo de direccionamiento y transporte genéricos
- Recomendación UIT-T Q.2722.1 – Enmienda 1: Parte usuario de la RDSI-BA – Especificación de la interfaz de nodo de red para el control de la llamada/conexión punto a multipunto
- Recomendación UIT-T Q.2766.1 – Enmienda 1: Capacidad de trayecto virtual conmutado
- Recomendación UIT-T Q.2767.1: Capacidad de conexión virtual permanente flexible
- Recomendación UIT-T Q.2769.1: Soporte de información de portabilidad de número a través de la parte usuario de la RDSI de banda ancha
- Recomendación UIT-T Q.2726.4: Extensiones a la parte usuario de la RDSI-BA – Identificadores generados por la aplicación
- Recomendación UIT-T Q.2931 – Enmienda 2 – Corrigendum 1: Sistema de señalización digital de abonado N.º 2 – Especificación de la capa 3 de la interfaz usuario-red para el control de llamada/conexión básica
- Recomendación UIT-T Q.2941.3: Red digital de servicios integrados de banda ancha (RDSI-BA) – Sistema de señalización digital de abonado N.º 2: Ampliación del transporte de identificadores genéricos para soportar el control de llamada independiente del portador
- Recomendación UIT-T Q.2965.1: Sistema de señalización digital de abonado N.º 2 – Soporte de clases de calidad de servicio
- Recomendación UIT-T H.248: Protocolo de control de pasarela

Se han cumplido las condiciones de aprobación de las Recomendaciones UIT-T y 10 Estados Miembros participantes en la última reunión de las Comisiones de Estudio 4, 11 y 16 aprobaron el texto de estas Recomendaciones en la sesión plenaria celebrada el 15 de junio de 2000.

Habida cuenta de que la Comisión de Estudio 16 aprobó la Recomendación H.248, se deja sin efecto la suspensión de la aprobación del proyecto de Anexo E de la Recomendación T.38. Según la nota que figura en la Circular 255 del 6 de marzo de 2000, el Anexo E de la Recomendación T.38 queda ahora aprobado.

Plan de numeración para las telecomunicaciones públicas internacionales (Recomendación UIT-T E.164 (05/97))

Nota de la TSB

– Códigos de identificación de redes GMSS (códigos asignado)

Asociados con el indicativo de país 881 compartido, se han asignado a la red internacional siguiente los siguientes códigos de identificación de una cifra, previamente reservados*:

<i>Red</i>	<i>Indicativo de país y Código de identificación</i>
Elipso	+881 2 y + 881 3

* Véase la página 22 del presente Boletín de Explotación.

Cambios de la hora legal

Fecha y hora del cambio	País o zona	+ = Adelantada en -- minutos - = Atrasada en -- minutos	Hora legal será
26.VIII.2000 1600 UTC	Australie / Australia		
»	- Australian Capital Territory	+ 60	UTC +11
»	- New South Wales	+ 60	UTC +11
»	- Victoria	+ 60	UTC +11
»	- Tasmania	+ 60	UTC +11
28.X.2000 1630 UTC	- South Australia	+ 60	UTC +10½
	inchangé/ <i>no change</i> /sin cambio:		
	- Northern Territory	-	UTC +9½
	- Queensland	-	UTC +10
	- Western Australia	-	UTC +8
9.IX.2000 0400 UTC	Falkland (Iles (Malvinas) / <i>Falkland Islands (Malvinas)</i> / Malvinas (Islas) (Falkland)	+ 60	UTC -3
24.IX.2000 2200 UTC	Jordanie / <i>Jordan</i> / Jordania	- 60	UTC +2
28.IX.2000	Eypte / <i>Egypt</i> / Egipto	- 60	UTC +2
30.IX.2000	Syrie / <i>Syria</i> / Siria	- 60	UTC +2
30.IX.2000 1400 UTC	Nouvelle-Zélande / <i>New Zealand</i> / Nueva Zelanda	+ 60	UTC +13
28.X.2000 2100 UTC	Kirghizistan / <i>Kyrgyzstan</i> / Kirguistán	- 60	UTC +5
28.X.2000 2200 UTC	Liban / <i>Lebanon</i> / Líbano	- 60	UTC +2
28.X.2000 2300 UTC	Turquie / <i>Turkey</i> / Turquía	- 60	UTC +2
29.X.2000 0100 UTC	Allemagne / <i>Germany</i> / Alemania	- 60	UTC +1
»	Andorre / <i>Andorra</i>	- 60	UTC +1
»	Autriche / <i>Austria</i>	- 60	UTC +1
»	Belgique / <i>Belgium</i> / Bélgica	- 60	UTC +1
»	Bulgarie / <i>Bulgaria</i>	- 60	UTC +2
»	Chypre / <i>Cyprus</i> / Chipre	- 60	UTC +2
»	Croatie / <i>Croatia</i> / Croacia	- 60	UTC +1
»	Danemark / <i>Denmark</i> / Dinamarca	- 60	UTC +1
»	- Féroé (Iles) / <i>Faroe Islands</i> / Feroé (Islas)	- 60	UTC
»	- Groenland / <i>Greenland</i> / Groenlandia	- 60	UTC -3
»	Espagne / <i>Spain</i> / España	- 60	UTC +1
»	- Canaries / <i>Canarias</i>	- 60	UTC
»	Finlande / <i>Finland</i> / Finlandia	- 60	UTC +2
»	France / <i>France</i>	- 60	UTC +1
»	Gibraltar	- 60	UTC +1
»	Grèce / <i>Greece</i> / Grecia	- 60	UTC +2
»	Hongrie / <i>Hungary</i> / Hungría	- 60	UTC +1

Fecha y hora del cambio	País o zona	+ = Adelantada en -- minutos - = Atrasada en -- minutos	Hora legal será
»	Irlande / <i>Ireland</i> / Irlanda	- 60	UTC
»	Italie / <i>Italy</i> / Italia	- 60	UTC +1
»	Liechtenstein	- 60	UTC +1
»	Lituanie / <i>Lithuania</i> / Lituania	- 60	UTC +1
»	Luxembourg / Luxemburgo	- 60	UTC +1
»	Malte / Malta	- 60	UTC +1
»	Monaco / Mónaco	- 60	UTC +1
»	Norvège / <i>Norway</i> / Noruega	- 60	UTC +1
»	Pays-Bas / <i>Netherlands</i> / Países Bajos	- 60	UTC +1
»	Pologne / <i>Poland</i> / Polonia	- 60	UTC +1
»	Portugal	- 60	UTC
»	- Madère / <i>Madeira</i> / Madera	- 60	UTC
»	- Açores / Azores	- 60	UTC -1
»	Rép. tchèque / <i>Czech Rep.</i> / Rep. Checa	- 60	UTC +1
»	Royaume-Uni / <i>United Kingdom</i> / Reino Unido	- 60	UTC
»	Saint-Marin / San Marino	- 60	UTC +1
»	Slovaquie / <i>Slovakia</i> / Eslovaquia	- 60	UTC +1
»	Slovénie / <i>Slovenia</i> / Eslovenia	- 60	UTC +1
»	Suède / <i>Sweden</i> / Suecia	- 60	UTC +1
»	Suisse / <i>Switzerland</i> / Suiza	- 60	UTC +1
»	Vatican / Vaticano	- 60	UTC +1
»	Yougoslavie / Yugoslavia	- 60	UTC +1
29.X.2000 0600 UTC	Canada / Canadá		
»	- Alberta	- 60	UTC -7
»	- British Columbia	- 60	UTC -8
»	- Manitoba	- 60	UTC -6
»	- New Brunswick	- 60	UTC -4
»	- Newfoundland	- 60	La diferencia horaria es distinta
»	- Northwest Territories	- 60	La diferencia horaria es distinta
»	- Nova Scotia	- 60	UTC -4
»	- Ontario	- 60	UTC -5
»	- Prince Edward Island	- 60	UTC -4
»	- Québec	- 60	UTC -5
»	- Yukon	- 60	La diferencia horaria es distinta
inchangé/no change/sin cambio:	- Saskatchewan	-	UTC -6
29.X.2000 0900 UTC	Mexique / <i>Mexico</i> / México		
»	- Baja California Norte	- 60	UTC -8

Fecha y hora del cambio	País o zona	+ = Adelantada en - - minutos - = Atrasada en - - minutos	Hora legal será
29.X.2000 0800 UTC	- Baja California Sur	- 60	UTC -7
»	- Chihuahua	- 60	UTC -7
»	- Nayarit	- 60	UTC -7
»	- Sonora	- 60	UTC -7
29.X.2000 0700 UTC	- Resto del país (incluida Ciudad de México)	- 60	UTC -6

Servicio de telegramas

España

Comunicación de 20.VII.2000:

*Indicadores de destino de telegramas**

Correos y Telégrafos, Madrid, anuncia que se ha modificado la lista de indicadores de destino de telegramas de España. Están disponibles dos nuevos indicadores de destino, ESBX para Barcelona y ESTT que se utilizarán en los telegramas con la indicación de servicio =TFx= (entrega por teléfono, x = número de teléfono) para agilizar la comunicación con cualquier destino de España.

* La *Lista de indicadores de destino de telegramas* (Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 692 de 15.V.1999) se actualizará en consecuencia; véase el presente Boletín de Explotación de la UIT N.º 722 de 15.VIII.2000, página 21.

Servicio telefónico

Belice

Comunicación de 5.VII.2000:

Belize Telecommunications Limited, Belize City, anuncia el siguiente plan de numeración telefónica de Belice (indicativo de país +501):

Plan de numeración telefónica

<i>Zona/distrito</i>	<i>Indicativo interurbano</i>	<i>Números de abonado</i>
<i>Belize District</i>		
Belize City	2	24XXX 25XXX 30XXX – 35XXX 36XXX 37XXX 38XXX 44XXX 45XXX 7XXXX
Caye Caulker	22	2XXX
Caye Chapel	22	82XX
Crooked Tree	25	7XXX
Ladyville	25	2XXX 3XXX 4XXX
Mile 25 (Democracia)	25	8XXX

<i>Zona/distrito</i>	<i>Indicativo interurbano</i>	<i>Números de abonado</i>
San Pedro	26	2XXX 3XXX 4XXX 5XXX
Burrell Boom	28	2XXX
Sandhill	25	5XXX
Hattieville	25	6XXX
<i>Orange Walk District</i>		
Orange Walk	3	2XXXX
Blue Creek	3	30XXX
Guinea Grass	3	31XXX
Yo Creek	3	32XXX
August Pine Ridge	3	33XXX
San Estevan	3	34XXX
San Jose/San Pablo	3	35XXX
Progreso	3	36XXX
Trinidad & San Lazaro	3	37XXX
<i>Corozal District</i>		
Corozal	4	2XXXX
San Joaquin	4	30XXX
Sarteneja	4	32XXX
San Narciso	4	33XXX
Patchakan	4	35XXX
Santa Elena	4	37XXX
Consejo	4	38XXX
<i>Stann Creek District</i>		
Dangriga	5	2XXXX
Hopkins	5	37XXX
Independence	6	22XXX
Placencia	6	23XXX 24XXX
Le Patriach	6	37XXX
<i>Toledo District</i>		
Punta Gorda	7	22XXX
<i>Cayo District</i>		
Belmopan	8	2XXXX
Spanish Lookout	8	30XXX
Edental	8	38XXX
San Ignacio	9	2XXXX
Bullet Tree	9	37XXX
Benque Viejo	9	3XXXX

<i>Servicio</i>	<i>Números</i>
Móvil celular	14XXXX
Fijo móvil	21XXXX
	31XXXX
	41XXXX
	51XXXX
	61XXXX
	71XXXX
	81XXXX
	91XXXX

Belize Telecommunications Ltd. tiene restricciones con respecto al procesamiento de las llamadas de cobro revertido para números del servicio telefónico de previo pago con el siguiente formato de numeración:

29XXX	39XXX	49XXX	79XXX
239XX	9XXX		

No hay restricciones con respecto a las llamadas de cobro revertido, a excepción de las efectuadas en teléfonos de previo pago.

Botswana

Comunicación de 11.VII.2000:

Botswana Telecommunications Authority, Gaborone, anuncia que, de conformidad con la Recomendación UIT-T E.212 y en el marco del indicativo de país para el servicio móvil (MCC) 652 en Botswana, se han asignado los siguientes indicativos de red para el servicio móvil (MNC):

<i>Empresa de servicio móvil</i>	<i>Indicativo de red para el servicio móvil</i>
Mascom Wireless	01
Vista Cellular	02

El número de acceso a la red para Mascom Wireless es 71XXXX y para Vista Cellular es 72XXXX.

Contacto:

T. Mosinyi
 Botswana Telecommunications Authority
 Private Bag 00495
 GABORONE
 Botswana
 Tel: +267 357755
 Fax: +267 357976
 E-mail: bta@info.bw

Dominicana (Rep.)

Comunicación de 11.VII.2000:

El *Instituto Dominicano de las Telecomunicaciones (Indotel)*, Santo Domingo, anuncia que en la actualidad se utilizan en la República Dominicana (indicativo de país +1 NPA (zona del plan de numeración – numbering plan area) 809):

Códigos para la Red de Móviles en Dominican Republic

<i>NXX</i>	<i>Números de abonado</i>	<i>Empresa</i>	<i>Servicio</i>
204	XXXX	TRICOM	Celular prepago
222	30XX-59XX	CODETEL	Radios celulares
223	XXXX	CODETEL	Radios celulares
224	XXXX	CODETEL	Radios celulares
249	XXXX	CODETEL	Celular prepago

<i>NXX</i>	<i>Números de abonado</i>	<i>Empresa</i>	<i>Servicio</i>
250	XXXX	CODETEL	Celular prepagado
251	XXXX	CODETEL	Celular prepagado
252	XXXX	CODETEL	Celular prepagado
253	XXXX	CODETEL	Celular prepagado
254	XXXX	CODETEL	Celular prepagado
256	XXXX	CODETEL	Celular prepagado
257	XXXX	CODETEL	Celular prepagado
258	XXXX	CODETEL	Radios celulares
280	XXXX	TRICOM	Radios celulares
281	XXXX	TRICOM	Celular prepagado
282	XXXX	TRICOM	Radios celulares
292	XXXX	TRICOM	Celular prepagado
293	XXXX	TRICOM	Celular prepagado
299	XXXX	CODETEL	Radios celulares
301	XXXX	TRICOM	Radios celulares
310	XXXX	TRICOM	Radios celulares
321	XXXX	TRICOM	Celular prepagado
322	XXXX	TRICOM	Celular prepagado
323	XXXX	TRICOM	Radios celulares
324	XXXX	TRICOM	Celular prepagado
325	XXXX	TRICOM	Celular prepagado
326	XXXX	TRICOM	Radios celulares
327	XXXX	TRICOM	Radios celulares
330	XXXX	CODETEL	Radios celulares
341	XXXX	TRICOM	Radios celulares
342	XXXX	TRICOM	Radios celulares
343	XXXX	TRICOM	Radios celulares
344	XXXX	TRICOM	Radios celulares
345	XXXX	TRICOM	Radios celulares
350	XXXX	CODETEL	Radios celulares
360	XXXX	CODETEL	Celular prepagado
370	XXXX	CODETEL	Celular prepagado
374	00XX-69XX	CODETEL	Celulares fijos
383	XXXX	CODETEL	Radios celulares
395	XXXX	CODETEL	Celular prepagado
396	XXXX	CODETEL	Celular prepagado
399	XXXX	CODETEL	Radios celulares
470	10XX-80XX	TRICOM	Radios celulares
481	00XX-89XX	CODETEL	Radios celulares
519	XXXX	CODETEL	Radios celulares
542	90XX-98XX	CODETEL	Estaciones de pago (EP) celulares
543	20XX-99XX	CODETEL	Radios celulares, EP
545	XXXX	CODETEL	Radios celulares
604	10XX-99XX	CODETEL	Flotilla celulares privados
628	XXXX	TRICOM	Radios celulares
629	XXXX	TRICOM	Radios celulares
630	XXXX	TRICOM	Radios celulares
631	XXXX	TRICOM	Radios celulares
632	XXXX	TRICOM	Radios celulares
633	XXXX	TRICOM	Radios celulares
634	XXXX	TRICOM	Radios celulares
635	XXXX	TRICOM	Radios celulares
696	XXXX	CODETEL	Radios celulares, fijos
697	XXXX	CODETEL	Radios celulares
707	XXXX	CODETEL	Radios celulares
710	XXXX	CODETEL	Radios celulares
727	XXXX	CODETEL	Celular prepagado

NXX	Números de abonado	Empresa	Servicio
729	XXXX	CODETEL	Radios celulares
750	XXXX	CODETEL	Celular prepago
751	XXXX	CODETEL	Celular prepago
752	XXXX	CODETEL	Celular prepago
753	XXXX	CODETEL	Radios Celulares
754	10XX-49XX	CODETEL	Flotilla celulares privados
756	XXXX	CODETEL	Radios celulares
757	XXXX	CODETEL	Radios celulares
758	XXXX	CODETEL	Celular prepago
759	XXXX	CODETEL	Celular prepago
760	XXXX	CODETEL	Celular prepago
844	XXXX	CODETEL	Celular prepago
888	XXXX	CODETEL	Celulares (roaming)
938	XXXX	TRICOM	Radios celulares
939	XXXX	TRICOM	Radios celulares
940	XXXX	TRICOM	Radios celulares
941	XXXX	TRICOM	Radios celulares
942	XXXX	TRICOM	Radios celulares
943	XXXX	TRICOM	Radios celulares
944	XXXX	TRICOM	Radios celulares

Contacto:

Rafael Fernández Correa
 INDOTEL
 Santo Domingo
 E-mail: rfernandez@indotel.org.do

Lao P.D.R.

Comunicación de 7.VII.2000:

El *Ministry of Communication, Transport, Post and Construction*, Vientiane, anuncia que el indicativo nacional de destino para la red del servicio móvil (20) está en servicio en la República Democrática Popular Lao (indicativo de país +856).

El formato internacional es: +856 20 XXXXXX.

La ex República Yugoslava de Macedonia

Las autoridades competentes de La ex República Yugoslava de Macedonia ruegan a la secretaría de la Unión poner en conocimiento de los Miembros el texto siguiente:

Texto original inglés

Comunicación de 24.VII.2000:

«El *Ministerio de Transporte y Comunicaciones*, Skopje, anuncia que conforme al plan de numeración para las redes de telecomunicaciones de la República de Macedonia y sus modificaciones, se proyecta cambiar el prefijo internacional para todas las llamadas telefónicas internacionales procedentes de Macedonia de 99 a 00 a partir del 1 de septiembre de 2000. El antiguo prefijo permanecerá en servicio conjuntamente con el nuevo hasta el 1 de octubre de 2000.»*

* La lista «*Procedimientos de numeración*», publicada en Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 719 de 1.VII.2000, se actualizará en consecuencia.

Marruecos

Comunicación de 27.VII.2000*:

La *Agence Nationale de Réglementation des Télécommunications (ANRT)*, Rabat, Reino de Marruecos, siguiendo la comunicación de 13 de junio 2000, anuncia que en razón del fuerte crecimiento de la cantidad de abonados a la red GSM y con el objeto de satisfacer la necesidad de aumentar los recursos de numeración, ha decidido aplicar un nuevo plan de numeración nacional de nueve (9) cifras tanto para el servicio *móvil* que para el servicio *fijo* a partir del 13 de octubre de 2000 a las 2300 horas UTC.

En el nuevo plan de numeración nacional de Marruecos (indicativo de país +212), el número nacional (significativo) estará constituido de ocho (8) cifras, por el agregado de la cifra «A» a la estructura actual; la nueva estructura será: (T)ABPQMCDU, donde:

(T) designa el operador de larga distancia o Transportador; (T) = 0 para el operador implícito.

A indicativo interurbano para zonas geográficas o redes móviles,

A=1 disponible

A=2 a 5 para las zonas geográficas

A=6 para el servicio móvil

A=8 y 9 para los números verdes, números con sobretasa y redes inteligentes.

B PQ MC DU es el número de abonado de siete (7) cifras.

1. Modificaciones para el servicio móvil

Operador/Red	Antiguo	Nuevo	Antiguos	Nuevos
	indicativo interurbano B	indicativo interurbano A	números PQ MC DU	números B PQ MC DU
Maroc Télécom / Mobile (NMT 450 & GSM)	1	6	XX XX XX	1 XX XX XX
	2	6	0X XX XX	2 0X XX XX
			1X XX XX	2 1X XX XX
Médi Télécom / Mobile (GSM)	3	6	0X XX XX	30X XX XX
			1X XX XX	31X XX XX
			6X XX XX	36X XX XX
			8X XX XX	38X XX XX
			9X XX XX	39X XX XX
			4	6
			1X XX XX	41X XX XX
			5X XX XX	45X XX XX
			9X XX XX	49X XX XX
	5	6	0X XX XX	50X XX XX
			1X XX XX	51X XX XX
	Maroc Télécom / Mobile (GSM)	6	6	0X XX XX
			1X XX XX	61X XX XX
			9X XX XX	69X XX XX
7		6	0X XX XX	70X XX XX
			1X XX XX	71X XX XX
8		6	1X XX XX	81X XX XX
		4X XX XX	84X XX XX	

2. Para la red fija

Zona geográfica	Antiguo	Nuevo	Antiguos	Nuevos
	indicativo interurbano B	indicativo interurbano A	números PQ MC DU	números B PQ MC DU
Casablanca	2	2	2X XX XX	22X XX XX
			3X XX XX	23X XX XX
			4X XX XX	24X XX XX
			5X XX XX	25X XX XX
			6X XX XX	26X XX XX
			7X XX XX	27X XX XX
			8X XX XX	28X XX XX
			9X XX XX	29X XX XX

<i>Zona geográfica</i>	<i>Antiguo indicativo interurbano B</i>	<i>Nuevo indicativo interurbano A</i>	<i>Antiguos números PQ MC DU</i>	<i>Nuevos números B PQ MC DU</i>
Settat	3	2	2X XX XX 3X XX XX 4X XX XX 5X XX XX 7X XX XX	32X XX XX 33X XX XX 34X XX XX 35X XX XX 37X XX XX
Marrakech	4	4	2X XX XX 3X XX XX 4X XX XX 6X XX XX 7X XX XX 8X XX XX	42X XX XX 43X XX XX 44X XX XX 46X XX XX 47X XX XX 48X XX XX
Meknès	5	5	2X XX XX 3X XX XX 4X XX XX 5X XX XX 6X XX XX 7X XX XX 8X XX XX 9X XX XX	52X XX XX 53X XX XX 54X XX XX 55X XX XX 56X XX XX 57X XX XX 58X XX XX 59X XX XX
Oujda	6	5	2X XX XX 3X XX XX 4X XX XX 5X XX XX 6X XX XX 7X XX XX 8X XX XX	62X XX XX 63X XX XX 64X XX XX 65X XX XX 66X XX XX 67X XX XX 68X XX XX
Lâayoune	8	4	2X XX XX 3X XX XX 5X XX XX 6X XX XX 7X XX XX 8X XX XX 9X XX XX	82X XX XX 83X XX XX 85X XX XX 86X XX XX 87X XX XX 88X XX XX 89X XX XX
Tétouan	9	3	0X XX XX 1X XX XX 3X XX XX 4X XX XX 5X XX XX 6X XX XX 7X XX XX 8X XX XX 9X XX XX	90X XX XX 91X XX XX 93X XX XX 94X XX XX 95X XX XX 96X XX XX 97X XX XX 98X XX XX 99X XX XX

3. Para los servicios especiales particulares nacionales con números de seis (6) cifras, los números de los servicios especiales particulares de seis (6) cifras que comienzan con 92 serán precedidos de 092.

	<i>Número de llamada actual</i>	<i>Nuevo número de llamada</i>
Servicios especiales (números de 6 cifras)	92 XX XX	092 92 XX XX

4. Para los números de servicios telefónicos de ocho (8) cifras: se debe insertar un cero después de la cuarta cifra:

	<i>Número de llamada actual</i>	<i>Nuevo número de llamada</i>
Números verdes	0800 XX XX	0800 0 XX XX
Quiosco de servicios	0900 XX XX	0900 0 XX XX
	0901 XX XX	0901 0 XX XX
	0902 XX XX	0902 0 XX XX
	0903 XX XX	0903 0 XX XX
	0904 XX XX	0904 0 XX XX
	0906 XX XX	0906 0 XX XX

5. Los números de llamada de los servicios especiales actualmente de dos (2) cifras pasan a tres (3) cifras, mediante el agregado de un cero

	<i>Número de llamada actual</i>	<i>Nuevo número de llamada</i>
- Interurbana manual	10	100
- Reparaciones	11	110
- Internacional manual	12	120
- Reclamaciones	13	130
- Telegramas por teléfono	14	140
- Informaciones	16	160

Nota: Los números de llamada correspondientes al servicio de bomberos (15), policía (19) y los números de tres cifras actuales permanecerán sin modificar.

Para mayor información diríjase a:

Ahmed KHAOUJA
 Directeur Evaluations & Concurrence
 ANRT, Complexe d'Affaires, Parcelle 12/18
 Aile Nord Boulevard Ennakhil, Ryad
 RABAT
 Maroc
 Tél: + 212 7 71 86 70
 Fax: + 212 7 71 64 89
 C.E.: www.anrt.net.ma

* Véase el Boletín de Explotación N.º 719 de 1.VII.2000, páginas 9-10.

Nueva Zelanda

Comunicación de 13.VI.2000:

El *Ministry of Economic Development*, Wellington, anuncia que en el indicativo de país para el servicio móvil (MCC) 530 (UIT-T Rec. E.212) atribuido a Nueva Zelanda, el indicativo de red para el servicio móvil (MNC) «02» se ha atribuido a la red móvil CDMA de Telecom New Zealand Ltd.

Reino Unido

Comunicación de 21.VII.2000

Plan de numeración del Reino Unido

La Office of Telecommunications (OFTEL), London, publica un recordatorio de las siguientes fechas en las cuales pondrá término a la utilización en paralelo (marcación permitida) de antiguos indicativos y números dentro del Reino Unido (indicativo de país +44):

Zona	Antiguo indicativo	Fin de la utilización en paralelo (marcación permitida)	Nuevos números
Cardiff	+44 1222 XXXXXX	5 de agosto de 2000	+44 29 20XX XXXX
Coventry	+44 1202 XXXXXX	19 de agosto de 2000	+44 24 76XX XXXX
Portsmouth	+44 1705 XXXXXX	2 de septiembre de 2000	+44 23 92XX XXXX
Southampton	+44 1703 XXXXXX	2 de septiembre de 2000	+44 23 80XX XXXX
Inner London	+44 171 XXX XXXX	14 de octubre de 2000	+44 20 7XXX XXXX
Outer London	+44 181 XXX XXXX	14 de octubre de 2000	+44 20 8XXX XXXX
Irlanda del Norte (varios):	Varios:		
Belfast	+44 1232 XXXXXX	16 de septiembre de 2000	+44 28 90XX XXXX
Ballycastle	+44 1265 7XXXXX	16 de septiembre de 2000	+44 28 207X XXXX
Martinstown	+44 1266 7XXXXX	16 de septiembre de 2000	+44 28 217X XXXX
Ballymena	+44 1266 3XXXXX	16 de septiembre de 2000	+44 28 253X XXXX
Ballymena	+44 1266 4XXXX	16 de septiembre de 2000	+44 28 2564 XXXX
Ballymena	+44 1266 6XXXXX	16 de septiembre de 2000	+44 28 256X XXXX
Ballymena	+44 1266 8XXXXX	16 de septiembre de 2000	+44 28 258X XXXX
Ballymoney	+44 1265 6XXXXX	16 de septiembre de 2000	+44 28 276X XXXX
Larne	+44 1574 XXXXXX	16 de septiembre de 2000	+44 28 28XX XXXX
Kilrea	+44 1266 5XXXXX	16 de septiembre de 2000	+44 28 295X XXXX
Newry	+44 1693 2XXXXX	16 de septiembre de 2000	+44 28 302X XXXX
Newry	+44 1693 3XXXXX	16 de septiembre de 2000	+44 28 303X XXXX
Newry	+44 1693 6XXXX	16 de septiembre de 2000	+44 28 3026 XXXX
Newry	+44 1693 8XXXXX	16 de septiembre de 2000	+44 28 308X XXXX
Armagh	+44 1861 XXXXXX	16 de septiembre de 2000	+44 28 37XX XXXX
Portadown	+44 1762 XXXXXX	16 de septiembre de 2000	+44 28 38XX XXXX
Banbridge	+44 1820 6XXXXX	16 de septiembre de 2000	+44 28 406X XXXX
Rostrevor	+44 1693 7XXXXX	16 de septiembre de 2000	+44 28 417X XXXX
Kircubbin	+44 1247 7XXXXX	16 de septiembre de 2000	+44 28 427X XXXX
Newcastle	+44 1396 7XXXXX	16 de septiembre de 2000	+44 28 437X XXXX
Downpatrick	+44 1396 5XXXXX	16 de septiembre de 2000	+44 28 445X XXXX
Downpatrick	+44 1396 6XXXXX	16 de septiembre de 2000	+44 28 446X XXXX
Downpatrick	+44 1396 8XXXXX	16 de septiembre de 2000	+44 28 448X XXXX
Enniskillen	+44 1365 3XXXXX	16 de septiembre de 2000	+44 28 663X XXXX
Enniskillen	+44 1365 4XXXXX	16 de septiembre de 2000	+44 28 664X XXXX
Lisnaskea	+44 1365 7XXXXX	16 de septiembre de 2000	+44 28 677X XXXX
Kesh	+44 1365 6XXXXX	16 de septiembre de 2000	+44 28 686X XXXX
Coleraine	+44 1265 2XXXXX	16 de septiembre de 2000	+44 28 702X XXXX
Coleraine	+44 1265 3XXXXX	16 de septiembre de 2000	+44 28 703X XXXX
Coleraine	+44 1265 4XXXX	16 de septiembre de 2000	+44 28 7034 XXXX
Coleraine	+44 1265 5XXXX	16 de septiembre de 2000	+44 28 7035 XXXX
Coleraine	+44 1265 8XXXXX	16 de septiembre de 2000	+44 28 708X XXXX
Londonderry	+44 1504 2XXXXX	16 de septiembre de 2000	+44 28 712X XXXX
Londonderry	+44 1504 3XXXXX	16 de septiembre de 2000	+44 28 713X XXXX
Londonderry	+44 1504 6XXXXX	16 de septiembre de 2000	+44 28 716X XXXX
Londonderry	+44 1504 8XXXXX	16 de septiembre de 2000	+44 28 718X XXXX
Limavady	+44 1504 7XXXXX	16 de septiembre de 2000	+44 28 777X XXXX
Magherafelt	+44 1648 2XXXX	16 de septiembre de 2000	+44 28 7962 XXXX
Magherafelt	+44 1648 3XXXX	16 de septiembre de 2000	+44 28 7963 XXXX
Magherafelt	+44 1648 4XXXX	16 de septiembre de 2000	+44 28 7964 XXXX
Magherafelt	+44 1648 5XXXX	16 de septiembre de 2000	+44 28 7965 XXXX
Carrickmore	+44 1662 7XXXXX	16 de septiembre de 2000	+44 28 807X XXXX
Newtownstewart	+44 1662 6XXXXX	16 de septiembre de 2000	+44 28 816X XXXX
Omagh	+44 1662 2XXXXX	16 de septiembre de 2000	+44 28 822X XXXX

Zona	Antiguo indicativo	Fin de la utilización en paralelo (marcación permitida)	Nuevos números
Omagh	+44 1662 4XXXXX	16 de septiembre de 2000	+44 28 824X XXXX
Omagh	+44 1662 8XXXXX	16 de septiembre de 2000	+44 28 828X XXXX
Ballygawley	+44 1662 5XXXXX	16 de septiembre de 2000	+44 28 855X XXXX
Cookstown	+44 1648 7XXXXX	16 de septiembre de 2000	+44 28 867X XXXX
Dungannon	+44 1868 XXXXXX	16 de septiembre de 2000	+44 28 87XX XXXX
Fivemiletown	+44 1365 5XXXXX	16 de septiembre de 2000	+44 28 895X XXXX
Bangor	+44 1247 2XXXXX	16 de septiembre de 2000	+44 28 912X XXXX
Bangor	+44 1247 4XXXXX	16 de septiembre de 2000	+44 28 914X XXXX
Bangor	+44 1247 5XXXXX	16 de septiembre de 2000	+44 28 915X XXXX
Bangor	+44 1247 8XXXXX	16 de septiembre de 2000	+44 28 918X XXXX
Lisburn	+44 1846 XXXXXX	16 de septiembre de 2000	+44 28 92XX XXXX
Ballyclare	+44 1960 XXXXXX	16 de septiembre de 2000	+44 28 93XX XXXX
Antrim	+44 1849 XXXXXX	16 de septiembre de 2000	+44 28 94XX XXXX
Saintfield	+44 1238 XXXXXX	16 de septiembre de 2000	+44 28 97XX XXXX

Se pide a todas las administraciones y empresas de explotación reconocidas (EER) que se aseguren de que los antiguos indicativos y números no se podrán marcar a partir de las fechas antes mencionadas.

* Véase el Boletín de Explotación N.º 700 de 15.IX.1999, página 7.

Santo Tomé y Príncipe

Comunicación de 11.VII.2000:

Companhia Santomense de Telecomunicações, SARL, São Tomé, anuncia que el indicativo nacional de destino para el servicio móvil en Santo Tomé y Príncipe (indicativo de país +239) es «90».

Según la Recomendación UIT-T E.212, se atribuyen al servicio móvil de Santo Tomé el indicativo de país del móvil (MCC) «626» y el código de red móvil (MNC) «01».

Contacto:

Companhia Santomense de Telecomunicações (C.S.T.)
 Orlando Fernandez
 Director Comercial
 Av 12 de Julho
 Caixa Postal 141
 SAO TOMÉ
 Sao Tomé-et-Príncipe
 Tel: +239 12 22226
 Fax: +239 12 22500

Yugoslavia

Comunicación de 10.VII.2000:

Community of Yugoslav PTT, Belgrade, anuncia que los siguientes operadores de servicios móviles realizan sus actividades en la República Federal de Yugoslavia (indicativo de país +381):

Empresa de servicio móvil	Redes	Formato de marcación internacional	Número de prueba
Mobtel «Srbija» BK-PTT	NMT-450	+381 61 4XX XXX	+381 61 903
Mobtel «Srbija» BK-PTT	GSM	+381 63 XXX XXX	+381 63 12 3456
Telekom Srbija	GSM	+381 64 XXX XXXX	+381 64 699 9999
Telekom Srbija	Radiobúsqueda	+381 66 AXX XXX (A = 3 a 7) (X = 1 a 0)	+381 66 300 030 +381 66 400 040 +381 66 500 050 +381 66 600 060 +381 66 700 070
Promonte – Montenegro	GSM	+381 69 XXX XXX	+381 69 012 903

Contacto:

Community of Yugoslav PTT
International operations, routing and tariffs
BELGRADE
Yugoslavia
Ms Mirjana Arsic Botswana
Tel: +381 11 321 0129
Fax: +381 11 63 6917

Cambios en las Administraciones/EER y otras entidades u Organizaciones

La ex República Yugoslava de Macedonia

Las autoridades competentes de La ex República Yugoslava de Macedonia ruegan a la Secretaría de la Unión poner en conocimiento de los Miembros el texto siguiente:

Texto original inglés

Comunicación de 24.VII.2000:

Cambios administrativos

«El *Ministerio de Transporte y Comunicaciones*, Skopje, anuncia que el Sr. Vecko Burevski ha sido designado para el puesto de Viceministro en el Ministerio de Transporte y Comunicaciones responsable de las Telecomunicaciones y de los Servicios Postales a partir de abril de 2000, en reemplazo del Sr. Dimce Camurovski.

Dirección:

Mr. Vecko Burevski, Assistant Minister, Head of the Sector for Telecommunications
and Postal Services
Pl. Crvena Skopska Opstina 4
1000 SKOPJE
Tf: +389 91 125390
Fax: +389 91 126236»

Otras comunicaciones

Austria

Comunicación de 2.VIII.2000:

Con motivo del 75.º aniversario de la Sociedad de aficionado austríaca (Österreichischer Versuchssenderverband – Miembro austríaco de IARU), la Administración austríaca autoriza a las estaciones de aficionado a utilizar el distintivo de llamada especial, formado añadiendo la cifra 75 inmediatamente después del prefijo nacional del distintivo de llamada normal, seguido del sufijo del distintivo de llamada normal (por ejemplo OE75CA) durante el año 2001.

Polonia

Comunicación de 3.VIII.2000:

Con motivo de la conmemoración del año 2000 y de la celebración de la ciudad de Cracovia como Centro cultural europeo, la Administración polaca autoriza a una estación de aficionado a utilizar el distintivo de llamada especial SN2000C durante el periodo comprendido entre el 3 de noviembre y el 31 de diciembre de 2000.

Restricciones de servicio

Nota de la TSB

Véase la lista recapitulativa de las restricciones de servicio en vigor publicada en anexo al Boletín de Explotación (BE) N.º 691 de 1.V.1999 y las comunicaciones ulteriores siguientes relativas a restricciones de servicio nuevas, modificadas o suprimidas:

BE N.º	
692	Canadá (p. 4), Marruecos (p. 8), Tonga (p. 5).
694	Fiji (p. 5), Marruecos (p. 9/10).
697	Finlandia (p. 5/6).
698	Angola (p. 18).
699	Emiratos Arabes Unidos (p. 6), Malawi (p. 6), Países Bajos (p. 7), Suecia (p. 9).
700	Eslovenia (p. 9).
701	Australia (p. 7), Emiratos Arabes Unidos (p. 12), Países Bajos (p. 13), Singapur (p. 5), Trinidad y Tabago (p. 13).
702	Samoa Occidental (p. 6).
704	Finlandia (p. 13).
705	Países Bajos (p. 10/11).
707	Alemania (p. 3), Marruecos (p. 5).
708	Alemania (p. 9), Países Bajos (p. 4).
709	Uruguay (p. 8).
710	Alemania (p. 19), Nueva Caledonia (p. 19).
711	Países Bajos (p. 7), Eslovenia (p. 8).
712	Maldivas (p. 6), Nueva Caledonia (p. 6).
713	Trinidad y Tabago (p. 38).
714	Alemania (p. 6), Malawi (p. 12).
716	Noruega (p. 17).
719	Dinamarca (p. 5), Países Bajos (p. 10).
722	Belice (p. 8).

Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-98)

Nota de la TSB

Países/zonas geográficas para los cuales una información sobre las «Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y ciertos procedimientos alternativos de llamada no conformes con la reglamentación vigente» ha sido publicada en el Boletín de Explotación de la UIT (N.º):

Argelia (621), Antillas neerlandesas (627), Arabia Saudita (629), Azerbaiyán (663), Bahrein (611), Belarús (616), Bulgaria (665), Burkina Faso (631), Burundi (607), Camerún (671), China (599), Chipre (626), Colombia (602), Cook (Islas) (681), Cuba (632), Djibouti (614), Egipto (599, 690), Emiratos Arabes Unidos (627), Ecuador (619), Etiopía (657), Gabón (631), Guinea (681), Honduras (613), India (627), Jamaica (648), Japón (649), Jordania (652), Kazakstán (619), Kenya (605), Kirguistán (616), Kuwait (610), Letonia (617), Líbano (642), Madagascar (639), Malasia (603), Malta (688), Marruecos (619), México (697), Níger (618), Nigeria (647), Uganda (603), Portugal (620, 721), Qatar (593), Rep. Dem. del Congo (672), Seychelles (631), Sudán (686), Sudafricana (Rep.) (655), Tanzania (624), Tailandia (611), Turquía (612), Viet Nam (619), Wallis y Futuna (649), Yemen (622).

Además, en los Boletines de Explotación N.º 658, N.º 685 y N.º 710, se ha publicado una información en la rúbrica «Comunicaciones por intermediario (Call-Back)» sobre la posición adoptada por ciertos países en relación con las comunicaciones por intermediario «Call-Back». Esta información es el resultado de una investigación efectuada por la Comisión de Estudio 3 del UIT-T, en virtud de la Resolución 21 de la Conferencia de Plenipotenciarios (Kyoto, 1994) y de la Resolución 29 de la CMNT-96 (Ginebra, 1996).

ENMIENDAS A LOS DOCUMENTOS DE SERVICIO

Abreviaturas utilizadas

ADD	insertar	PAR	párrafo
COL	columna	REP	reemplazar
LIR	leer	SUP	suprimir
P	página(s)		

Nomenclátor de las estaciones de barco (Lista V) 40.^a edición, Junio de 2000

Parte IV

Sous-section 2A / Sub-Section 2A / Subsección 2A

REP

DP07 Seefunk, Estedeich 84, D-21129 Hamburg, Germany.
(Tel: +49 40 74527100, +49 40 74527101, Fax: +49 40 74527102,
+49 40 74134242,
E-mail: r.dietzel@dp07.de, E-mail: reilys.dietzel@t-online.de,
Url: <http://www.dp07.de>, Url: <http://www.dp07-seefunk.de>)
Contact Person: Reiner Dietzel

**Lista de indicativos de país
de la Recomendación UIT-T E.164 asignados
(Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (05/97))
(Situación al 1 de junio de 2000)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 717 – 1.VI.2000)

(Enmienda N.º 1)

Notas comunes a las listas numérica y alfabética de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados

P 17 Nota k Ellipso **LIR***

<i>Red</i>	<i>Indicativo de país y Código de identificación</i>	<i>Situación</i>
Ellipso	+881 2 et +881 3	Asignados

* Se han asignado los códigos de identificación de una cifra (+881 2 y +881 3). Véase el presente Boletín de Explotación N.º 722 de 15.VIII.2000, página 5.

**Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta
con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales
(Según la Recomendación UIT-T E.118)
(Situación al 1 de octubre de 1998)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 677 – 1.X.1998)

(Enmienda N.º 26)

P 6 ADD Burkina Faso

País/zona geográfica	Empresa/Dirección	Identificación de expedidor	Contacto	Fecha efectiva de utilización
Burkina Faso	Celtel Burkina SA 01 B.P. 6622 OUAGADOUGOU 01	89 226 02	Pierre Cuignet Celtel Burkina SA B.P. +6622 OUAGADOUGOU 01 Tél: +226 21 2707 Fax: +226 35 6054	1.VIII.2000

Organización que da la aprobación para IINs por los países enumerados (Rec. UIT-T E.118)

P 41 ADD Burkina Faso

País/zona geográfica	Organización que da la aprobación
Burkina Faso	Ministère de la Communication BP 7045 OUAGADOUGOU 03 Tf +226 31 4572 Fax +226 33 7387

